

ONKYO

T3

EN

1 Important

Safety



Warning

- Never remove the casing of this speaker.
- Never lubricate any part of this speaker.
- Never place this speaker on other electrical equipment.
- Keep this speaker away from direct sunlight, naked flames or heat.

Important safety instructions

- ① Read these instructions.
- ② Keep these instructions.
- ③ Heed all warnings.
- ④ Follow all instructions.
- ⑤ Do not use this apparatus near water.
- ⑥ Clean only with dry cloth.
- ⑦ Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- ⑧ Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

- ⑨ Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- ⑩ Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- ⑪ Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- ⑫ Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- ⑬ Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).



Note

- The type plate is located on the bottom of the product.

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Gibson Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Notice for the USA and Canada

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and license-exempt RSS standard of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Disposal of your old product and battery

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities.



This product contains non-removable batteries:

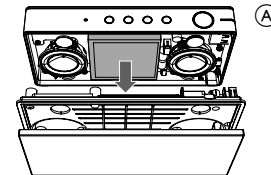
- Do not incinerate. Batteries may explode if overheated.
- For disposal or recycling information, please contact your local authorities.



Caution

- Removal of the built-in battery invalidates the warranty and may destroy the product.

Always bring your product to a professional to remove the built-in battery. (Fig. A)

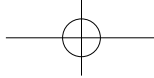


Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.) Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. ONKYO® is a registered trade mark of ONKYO Corporation. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.





FR

1 Important

Sécurité



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cette enceinte.
- Ne graissez jamais aucun composant de cette enceinte.
- Ne posez jamais cette enceinte sur un autre équipement électrique.
- Conservez cette enceinte à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.

- ⑩ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑪ Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).
- ⑫ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑬ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).



Remarque

- La plaque signalétique est située sous le produit.

2 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS exempté de licence du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1 cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;
- 2 cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils

numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Contactez les autorités locales pour toute information concernant la mise au rebut ou le recyclage.



Ce produit est doté de piles non amovibles :

- Ne les incinerez pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Contactez les autorités locales pour toute information concernant la mise au rebut ou le recyclage.



Attention

- Si vous retirez la batterie intégrée, vous risquez d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

Confiez toujours votre produit à un professionnel pour retirer la batterie intégrée. (Voir fig.A dans la section en anglais.)

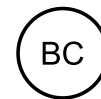
Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Les logos et la marque de nom



Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par Gibson Innovations Limited sont régies par des accords de licence. ONKYO® est une marque déposée de ONKYO Corporation. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



T3_37_addendum